



SIAFラウンジ  
saku  
saku

9

“さくさく”  
きゅうごうめの  
とうじょうだよ～

## 【前回までのヒストリー】

感染症という未曾有のパンデミックにより、3回目の開催を予定していた札幌国際芸術祭（以下SIAF /サイアフ）も中止が決定した。SIAFラウンジもまた、第二波、第三波という感染拡大の影響で、数ヶ月に渡り臨時休室を余儀なくされる状況にあった。しかし、休室という状況下でもできることがないかを模索し、その結果、フリーペーパーの制作など新しいことに挑戦する一年にもなった。

下にあり、感染拡大防止の要請により臨時休室になりやすいという、一進一退な状況ではあったが、昨年の休室期間に生まれたアイデアたちを徐々に実行へと移し始めてもいた。

サイアフ・ラウンジ

vol. 09

2021 → 2022

実現期  
再開室後の展開

2021年春。前年12月から2月にかけて開催された SIAF2020特別編が終わ

この芸術祭に向けて準備を進めていたSIAは、替えたタイミングとなつた。

いうことが行われた。

SIAF事務局の新たな試みで、SIAF開催年ではない年でも、日頃から美術作品をより楽しめるような機会を提供する鑑賞ログラムである。札幌市内美術館と協力し、展示作品を①“事前に知る”、②“実際に見る”・体験する、③“見た後に共有する”、という3ステップ形式で実施していくものであるが、SIAFトマホウジオオンラインでは、

期間の試し録語が、今後の SIAF のハンドルの展開にも繋がる、意味のある経験でありたことを確信してゐる。

2021年度の冬には、新たに「ティレクター」が発表された SIAF 2023-24 へ向かって準備が進んでいく。SIAF のハンドルの新規立てとの新メニュー開発や、sakusaku の制作も継続しながら、「試行録語」の経験を活かした活動が展開されていくことになる。

形で毎月続けてきた。本誌が発行された現在、2023年5月時点では第31回目を迎える。

禍を経て、オンラインとオフラインを行き来するような試行錯誤が続いてきた。今で



ヤハリせ、日本版の SIAF 2014、  
SIAF 2017、そして母国版の SIAF 2014、  
SIAF 2020 が翻訳してある記録写真  
データを、来館者の方々が SIAF のデータ  
ベースとして閲覧やすい形でやるもん、公  
開を前提としたデータの整理作業を行った。  
[中略]トータルで、一つのプロジェクトで最終

配架書籍の紹介と、これまで SIAF の作品やプロジェクトに関わった方々に焦点を当てた 2 つの観点から、動画「ノンテナ」の制作・配信を開始した。

※1 SIAFラウンジ



※2 SIAF ふむふむ  
シリーズ



※3 動画コンテンツ  
『SIAFラウンジの本を  
紹介してください！』

私は、アイヌ文化に関する一冊の本を紹介しました。私たちの暮らす北海道にはアイヌの文化が根付いており、アイヌにルーツのある人々が現在も暮らしています。こういった文化に触れ、学んでいくことは日本・北海道で暮らしていく私たちにとって重要な視点を与えてくれるようになります。

今回は、アイヌ文化に関する一冊の本を紹介します。

私は、アイヌ文化に関する一冊の本を紹介しました。私たちの暮らす北海道にはアイヌの文化が根付いており、アイヌにルーツのある人々が現在も暮らしています。こういった文化に触れ、学んでいくことは日本・北海道で暮らしていく私たちにとって重要な視点を与えてくれるようになります。



北原モコトウナシ、蓑島栄紀監修『調べる学習百科 アイヌもっと知りたい！くらしや歴史』(岩崎書店)

北海道立近代美術館、アイヌ文化振興・研究推進機構編『AINU ART -風のかたりべ』(アイヌ文化振興・研究推進機構)

一冊目は、「AINU ART -風のかたりべ」です。本書は平成24年度アイヌ工芸品展「AINU ART -風のかたりべ」の開催に際して発行されたものです。アイヌの伝統的な道具、衣服等のコレクションや、アイヌの伝統的な文様、木彫りの技術を取り入れた現代作家の作品などが多数収録されています。丁寧に施された刺繡、木彫りなどの造形の美しさが大型本で堪能できるほか、コラムも複数掲載。アイヌの創造性の背景にある精神、信仰の心を感じさせる一冊です。

私は、アイヌ文化に関する一冊の本を紹介しました。私たちの暮らす北海道にはアイヌの文化が根付いており、アイヌにルーツのある人々が現在も暮らしています。こういった文化に触れ、学んでいくことは日本・北海道で暮らしていく私たちにとって重要な視点を与えてくれるようになります。

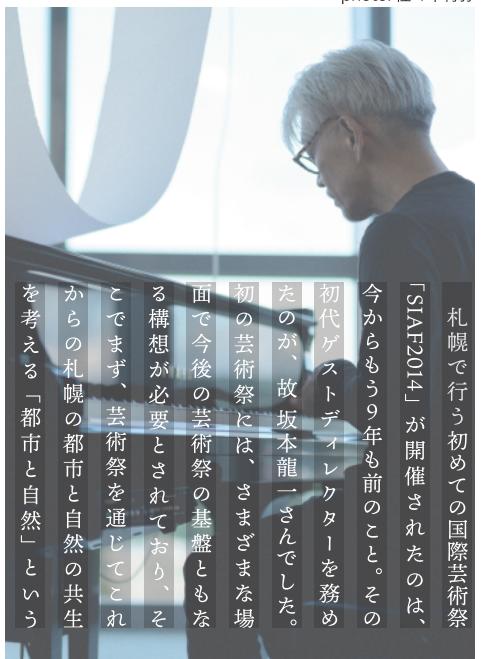
アイヌ民族は、樺太や千島列島、北海道、東北地方北部に暮らしてきた先住民族であり、北海道の大地にはアイヌ文化が根付いています。札幌国際芸術祭は、北海道で開催する芸術祭としてアイヌ文化やその創造性、伝統を守る人々を大切に考えており、これまでも様々な形でプログラムに取り入れてきました。今回はSIAFラウンジに配架されているアイヌ文化に関する書籍の中から、二冊の書籍を紹介します。

一冊目は、「アイヌもっと知りたい！くらしや歴史」。アイヌの人々が築き上げてきた伝統的な衣・食・住の様子や信仰の在り方、これまでの歴史などを学ぶことができます。イラストでわかりやすく解説されているので、子どもでも楽しくアイヌ文化について知ることができます。また、ページに印刷されたQRコードを読み取ると、アイヌの詩や楽器の演奏、アイヌ語による物語を聞くこともでき、本物の音、声に触れられます。



## 第9回テーマ 「アイヌと北海道」

photo: 佐々木育弥



### 坂本龍一 ゲストディレクターと SIAF2014

SIAF 2014に向けて札幌の視察が行われていた頃、ここ札幌市資料館は耐震化に伴う改修工事が検討されており、そのことが聞かれた坂本ディレクター自身は、会期中は、今後の札幌市資料館の用途

テーマが、坂本ディレクターの手によって設定されました。

SIAF 2014の運営では、「市民自治」の考え方を大事にしたかったという坂本ディレクター。

SIAF 2014の運営では、「市民自治」の考え方を大事にしたかったという坂本ディレクター。この思いを反映して、SIAF 2014の会期中は、「アートカフェ in 資料館」というボランティアの

作られた「アートカフェ in 資料館」にシーケレットゲストとして登場。SIAF 2014の様子について参加者に尋ね、一緒に談笑をしました。

こうしたボランティアの人々の活躍は、当然坂本ディレクターの耳にも届いていました。しかし、SIAF開催の推進力である「創造都市さっぽろ」の拠点を作りたいといふ坂本ディレクター自身は、会期中は、札幌を訪れた坂本ディレクターの思ひもあつたといいます。

札幌で行う初めての国際芸術祭

「SIAF 2014」が開催されたのは、

今からもう9年も前のこと。その初代ゲストディレクターを務めたのが、故坂本龍一さんでした。

初の芸術祭には、さまざまな場

面で今後の芸術祭の基盤ともな

る構想が必要とされており、そ

こでまず、芸術祭を通じてこれ

から札幌の都市と自然の共生

を考える「都市と自然」という

テーマが、坂本ディレクターの

手によって設定されました。

SIAF 2014に向けて札幌の視

察が行われていた頃、ここ札幌

市資料館は耐震化に伴う改修工

事が検討されており、そのこと

を聞きつけた坂本ディレクター

は、今後の札幌市資料館の用途

をみんなで考える「札幌市資料

館リノベーションアイディアコン

ペティション」を発案。同時に、

自らも「会期中、ここ（札幌市

資料館）に人々が集うカフェと

バー空間を作りたい」とリクエ

ストしたことから、今のSIAFラ

ウンジの元となる“SIAFカフェ”

が誕生したのです。その背景に

は、SIAF開催の推進力である

バーライフが、そこかしこに現れ

てきました。

坂本ディレクターが提唱した

さまざまな理念は、2回目以降の

SIAFにもしっかりと継承され、

次回のSIAF 2024では、市民が芸術

祭を通じて、未来の札幌を自ら

考えるというコンセプトが設定

されています。

坂本ディレクターは、2回目以降の

SIAFにもしっかりと継承され、

次回のSIAF 2024では、市民が芸術

祭を通じて、未来の札幌を自ら

考えるというコンセプトが設定

されています。

坂本ディレクターは、2回目以降の